

Повна назва: Іноземна мова – 2 (польська)

Статус: Нормативна (за вибором)

Мета: практичне засвоєння студентами польської мови та нормативної бази її функціонування в комунікативно-мовленнєвих ситуаціях у різних сферах професійної діяльності та побуту, формування у студентів лінгвокраїнознавчої компетенції.

Практичною та фаховою метою курсу є опанування студентами вмінь і навичок усіх видів вільної мовленнєвої діяльності в межах програмної тематики. В основу курсу покладено принципи системності, комунікативної спрямованості навчання, порівняння мовних систем рідної та іноземної мов.

Комунікативна мета реалізується в різноманітних сферах спілкування, а саме:

– побутовій, у якій мовленнєва діяльність реалізована в усній формі в ситуаціях реального мовного спілкування з наданням особливої ваги мовному етикету, його характерним ознакам;

– навчально-професійній, спрямованій на ознайомлення студентів із основними термінами польської мови, опрацювання літератури зі спеціальності польською мовою тощо;

– суспільно-політичній, у якій передбачено читання матеріалів польських періодичних видань, прослуховування записів і радіо- та відеопередач польською мовою;

– офіційно-діловій, спрямованій на вироблення навичок складання основних ділових паперів польською мовою (заяв, автобіографії, резюме тощо).

Обсяг, методики, і технології викладання дисципліни:

Тематичний план дисципліни «Іноземна мова – 2 (польська)» складається з 8 змістових модулів, кожен з яких поєднує в собі відносно окремий самостійний блок дисципліни, який логічно пов'язує кілька навчальних елементів дисципліни за змістом і взаємозв'язками.

Використовуються: метод евристичної бесіди, наочно-практичний, репродуктивний, проблемно-пошуковий методи, ситуаційні та ролеві ігри, моделювання ситуацій спілкування, робота у «малих групах», виконання тренувальних та комунікативних вправ.

Для визначення рівня засвоєння слухачами навчального матеріалу використовуються семінарські заняття.

Структура навчальної дисципліни:

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	у с ь о г о	у тому числі					у с ь о г о	у тому числі				
		л	п	л а б	і н д	с р .		л	п	л а б	і н д	с р .
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 1												
Змістовий модуль 1.												
Тема 1. Język polski wśród języków słowiańskich. Alfabet polski. Akcent w języku polskim. Terminy gramatyczne po polsku.	1 2		4			8						
Тема 2. Nawiązywanie kontaktu, przedstawianie się, wyrażanie samopoczucia.	1 2		4			8						
Тема 3. Największe miasta Polski. Polskie województwa. Prezentacja: miejsce urodzenia, zamieszkania, numer telefonu komórkowego.	6		2			4						
Тема 4. Człowiek: wygląd zewnętrzny, cechy charakteru i usposobienie	1 2		4			8						
Тема 5. Nazwy krajów świata, narodowości. Języki obce.	1 2		4			8						
Тема 6. Zawody i zajęcia. Prezentacja: szkoła, uczelnia, wykształcenie, zawód, miejsce pracy, adres internetowy.	1 2		4			8						
Тема 7. Drzewo rodowe: członkowie rodziny. Prezentacja: moja rodzina, wiek.	6		2			4						
Тема 8. Mieszkanie: hotel, akademik, dom, rodzaje pomieszczeń, wyposażenie, opłaty. Moi sąsiedzi.	1 2		4			8						

Тема 9. Sposoby spędzania wolnego czasu: hobby, zainteresowania, rozrywki.	1 2	4	8											
Тема 10. Instytucje użyteczności publicznej: bank, kino, teatr, apteka, kościół, muzeum, sklep. Rozmowy telefoniczne. Zamówienie przez telefon, Internet.	6	2	4											
Тема 11. Модульна контрольна робота №1.	8	2	6											
Тема 12. Nazwy produktów spożywczych, potraw i napojów. Nazwy posiłków. Menu (karta, jadłospis), rachunek. Nakrycia stołowe. Lokale gastronomiczne: restauracja, kawiarnia, stołówka, bar mleczny/samoobsługowy.	1 2	4	8											
Тема 13. Kuchnia polska: typowe produkty i potrawy w kuchni polskiej; smaki w kuchni polskiej; potrawy tradycyjne. Współczesna kuchnia polska. Przepisy.	1 2	4	8											
Тема 14. Codzienne czynności. Plan dnia. Dzień roboczy/wolny. Przedmioty codziennego użytku.	1 2	4	8											
Тема 15. Zegar, pory dnia; dni tygodnia.	1 2	4	8											
Тема 16. Polskie kanały telewizyjne (TVP 1, TVP 2, TVN, Polsat, TV Puls, VIVA). Polskie programy telewizyjne (X Factor, Mam Talent!, MasterChef, Dzień Dobry TVN). Prezentacja: ulubiony program telewizyjny.	1 2	4	8											
Тема 17. Komunikacja: środki transportu (PKP, PKS), bilety, rozkłady jazdy, informacja, dworzec, przystanek, postój.	6	2	4											
Тема 18. Модульна контрольна робота №2.	8	2	6											
Тема 19. Zakupy: nazwy sklepów i punktów usługowych. Nazwy towarów. Podstawowe jednostki miar, ilości, wag. Pieniądze.	1 2	4	8											
Тема 20. Nazwy ubrań, obuwia, kosmetyków. Nazwy kolorów. Komplementowanie. Usługi: fryzjer, sprzedawca, ekspedient.	1 2	4	8											
Модуль 2														
Змістовий модуль 1.														

Tema 21. Kalendarz: pory roku, nazwy miesięcy. Relacjonowanie. Okoliczniki czasu.	1 2	4	8						
Tema 22. Plany na przyszłość. Marzenia i spodziewania. Prezentacja: świat w przyszłości.	1 2	4	8						
Tema 23. Horoskop. Nazwy znaków Zodiaku. Horoskop dzienny/tygodniowy/roczny.	6	2	4						
Tema 24. Kierunki świata. Europa i świat. Kraje Europejskie. Plan podróży/wycieczki.	1 2	4	8						
Tema 25. Zwiedzamy Polskę. Miasta Polski. Największe góry i rzeki. Obiekty w mieście. Małopolska: Kraków.	1 2	4	8						
Tema 26. Turystyka: wakacje, urlop. Dworzec, lotnisko. Sposoby spędzania urlopu.	1 2	4	8						
Tema 27. Praca i nauka: czas pracy lub nauki; rodzaj pracy, pensja; uczelnia, stypendium. System oświaty w Polsce.	1 2	4	8						
Tema 28. Модульна контрольна робота №1.	8	2	6						
Tema 29. Pomieszczenia w domu i mieszkaniu. Podstawowe wyposażenie mieszkania/domu, nazwy mebli. Nieruchomości: sprzedaż, kupno, wynajem mieszkania/domu. Środowisko naturalne: pogoda, rośliny, zwierzęta. Prognoza pogody. Typowa pogoda w Polsce i na Ukrainie wiosną/latem/jesienią/zimą.	1 2	4	8						
Tema 30. <u>Anatomia człowieka</u> : części ciała. Higiena osobista.	1 2	4	8						
Tema 31. Zdrowie i choroba: samopoczucie, wizyta u lekarza, podstawowe leki.	6	2	4						
Tema 32. Biografia. Cechy i zasady pisania życiorysu zawodowego.	6	2	4						
Tema 33. Dyscypliny sportowe i sportowcy. Prezentacja: mój ulubiony sportowiec.	6	2	4						
Tema 34. Nauka. Kursy. Szkolenia. Pamięć.	1 2	4	8						
Tema 35. Biznes i przedsiębiorstwo: praca biurowa, biznesplan, budżet, zysk, strata.	1 2	4	8						
Tema 36. Модульна контрольна робота №2.	8	2	6						

Tema 47. Wyrażanie opinii o pracy. Szukanie pracy.	6	2	4							
Tema 48. Drzewo genealogiczne. Relacjonowanie historii rodzinnych.	6	2	4							
Tema 49. Laureaci Nagrody Nobla.	1 2	4	8							
Tema 50. Drzewo rodowe: historia życia, biografia.	6	2	4							
Tema 51. Plany na przyszłość. Ocena perspektyw zawodowych po ukończeniu studiów.	1 2	4	8							
Tema 52. System szkolnictwa w Polsce: zerówka, szkoła podstawowa, gimnazjum, liceum, technikum, akademia, uniwersytet.	1 2	4	8							
Tema 53. Kursy. Szkoły językowe. Szkoła przyszłości.	6	2	4							
Tema 54. Модульна контрольна робота №1.	8	2	6							
Tema 55. Miasto kontra wieś. Aglomeracje. Miejsca publiczne.	6	2	4							
Tema 56. Polskie miasta: Łódź, Poznań, Częstochowa, Warszawa.	1 2	4	8							
Tema 57. Wieś i przyroda. Cechy pozytywne i negatywne życia na wsi.	6	2	4							
Tema 58. Zwierzęta. Ekologia. Polska frazeologia związana ze zwierzętami.	1 2	4	8							
Tema 59. Relacje z ludźmi. Kobieta i mężczyzna – role społeczne.	6	2	4							
Tema 60. Małżeństwo. Rozwód – najczęstsze przyczyny. Miłość, związki, portale randkowe.	6	2	4							
Tema 61. Przyjaźń a znajomość.	6	2	4							
Tema 62. Wakacje – plany i marzenia.	1 2	4	8							
Tema 63. Модульна контрольна робота №2.	8	2	6							
Модуль 5.										
Змістовий модуль 1.										

Знання та навички: студенти повинні**знати:**

- польську лексику, граматику та синтаксис, передбачені для рівня викладання мови.

вміти:

– розуміти основний зміст писемних текстів й усних висловлювань про щоденне життя, вільний час, навчання та працю; використовувати польську мову в типових життєвих ситуаціях, напр., подорожуючи Польщею;

– читати тексти польською мовою з дотриманням основних орфоепічних норм польської літературної мови; розуміти тексти та практично використовувати різні типи читання – навчальне, ознайомлювальне, оглядове, реферативне;

– відтворити в цілому усні тексти з навчально-професійної сфери, розуміти основну інформацію під час усного спілкування в інших сферах комунікації;

– правильно й послідовно відтворити прочитаний або прослуханий текст з навчально-професійної, суспільно-культурної сфер комунікації під час монологічної форми говоріння;

– підтримувати діалог у всіх сферах комунікації, дотримуючись правил мовного етикету польської мови та використовуючи певні різновиди реплік при діалогічній формі говоріння; використовувати різні типи діалогу, зокрема бесіду, дискусію, обговорення тощо;

– складати план і вміти створити власний текст за запропонованою темою, використовуючи при цьому різноманітні мовні засоби польської мови;

– складати і правильно оформлювати ділові папери польською мовою (заява, автобіографія, доручення, довідка тощо) з використанням ustalених сполук – штампів і кліше.

Кількість годин: Програма з польської мови розрахована на вивчення мови протягом трьох навчальних років (8 триместрів): 376 год.

Види робіт: Контроль за рівнем засвоєння матеріалу та знань студентів проводиться у таких формах: виконання індивідуальних завдань; виконання самостійних письмових аудиторних робіт; усні відповіді на семінарських заняттях; іспит/залік/аттестація.

Протягом триместру здійснюється поточний та підсумковий контроль. Поточний контроль здійснюється під час захисту індивідуальних завдань, перевірки самостійний робіт, надання відповідей біля дошки, перевірки виконаних творчо-пошукових завдань.

Оцінювання:

триместри: 4, 10

Форма контролю	Максимальна оцінка одиниці контролю	Кількість заходів	Сума балів
Контрольна робота	5	2	10
Опитування на сем. заняттях	2	20	40
Творчо-пошукова робота	5	1	5
Виконання письмової самостійної роботи	5	1	5
Загальна кількість балів			60
Іспит			40
Всього за триместр			100

триместри: 6, 9

Форма контролю	Максимальна оцінка одиниці контролю	Кількість заходів	Сума балів
Контрольна робота	5	4	20
Опитування на сем. заняттях	2	20	40
Творчо-пошукова робота	5	1	5
Виконання письмової самостійної роботи	5	1	5
Загальна кількість балів			70
Залік			30
Всього за триместр			100

триместри: 5, 7, 8, 11

Форма контролю	Максимальна оцінка одиниці контролю	Кількість заходів	Сума балів
Контрольна робота	5	6	30
Опитування на сем. заняттях	5	8	40
Творчо-пошукова робота	5	3	15

Виконання письмової самостійної роботи	5	3	15
Загальна кількість балів			100
Всього за триместр			100

Викладач:

Цибульська Олександра Зофья - старший викладач кафедри української філології, теорії та історії літератури ЧНУ ім. Петра Могили.

Закінчила факультет росієзнання (2011 р.), української філології (2013 р.) та отримала післядипломну освіту в галузі викладання польської мови як іноземної (2014 р.) в Університеті Марії Кюрі-Склодовської (Люблін, Польща).

У червні 2016 р. пройшла курс підвищення кваліфікації в Шуменському університеті ім. Константина Преславського (м. Варна, Болгарія).

Наукові інтереси: мовні стереотипи, лінгвокраїнознавство Польщі та абстрактне мистецтво.

Стаж педагогічної діяльності – 3 р.